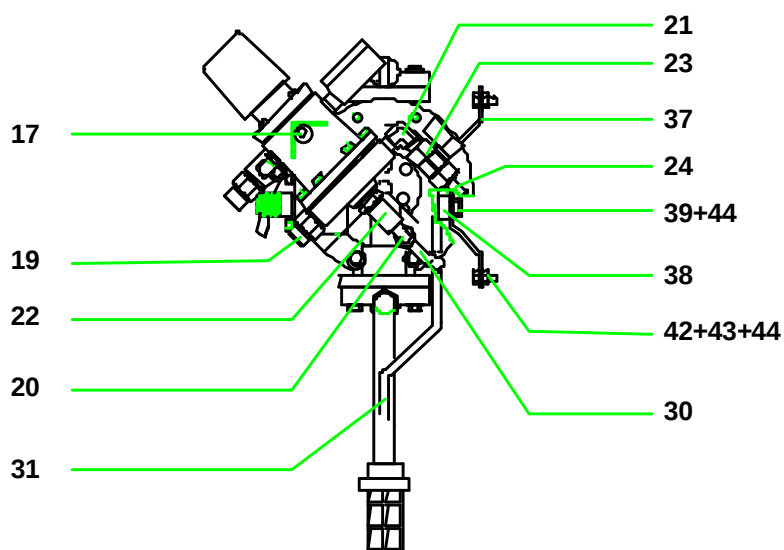
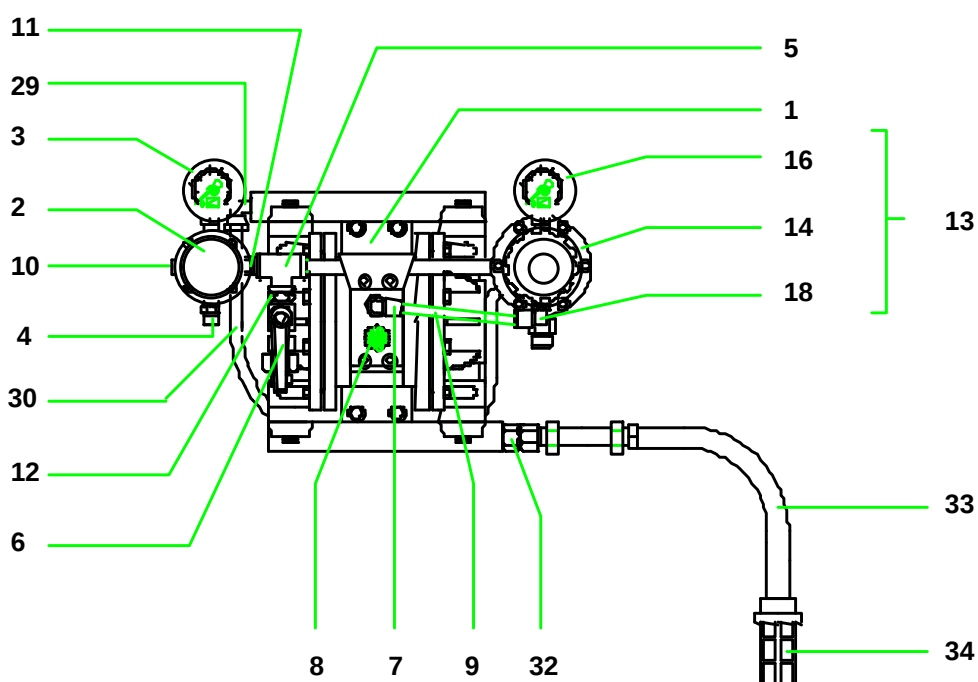




Doc. 573.246.050	Modif. /Änderung : + Ind. 24	Pièces de rechange
Date/Datum/Fecha : 11/06/2010		Spare parts list
Annule/Cancel/ Ersetzt/Anula : 31/01/08		Ersatzteilliste
		Piezas de repuesto

POMPE PMP 150 STANDARD MURALE	WALL MOUNTED PUMP, MODEL PMP 150 STANDARD
WANDPUMPE PMP 150 STANDARD	BOMBA PMP 150 ESTANDAR MURAL



POMPE PMP 150 STANDARD	PUMP, MODEL PMP 150 STANDARD	# 151.751.000
PUMPE PMP 150 STANDARD	BOMBA PMP 150 ESTANDAR	

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
-	144.931.000	Pompe PMP 150 nue standard	Bare pump, model PMP 150 standard	Pumpe PMP 150, nackt Standard	Bomba sola , tipo PMP 150 standard	1
	-	Ensemble équipement d'air	Air supply assembly	Luftausrüstung, komplett	Conjunto equipo de aire	1
1	051.751.011	▪ Support	▪ Bracket, air supply	▪ Halterung	▪ Soporte	1
2	016.390.000	▪ Détendeur d'air 1/4 - 5,5 bar - volant gris	▪ Air regulator (grey), 1/4 - 5,5 bar / 80 psi	▪ Luftminderer 1/4 - 5,5 bar (graue Stellglocke)	▪ Manorreductor de aire 1/4 - 5,5 bar - pomo gris	1
3	910.011.402	▪ Manomètre 0 - 10 bar	▪ Gauge 0-10 bar / 0-87 psi	▪ Manometer 0 – 10 bar	▪ Manómetro 0 -10 bar	1
4	050.102.624	▪ Raccord M 1/4 BSP - M 1/4 NPS	▪ Fitting, double male, 1/4 BSP - 1/4 NPS	▪ Doppelnippel 1/4 BSP - 1/4 NPS	▪ Racor M 1/4 BSP - M 1/4 NPS	1
5	904.303.002	▪ Té FFF 1/4	▪ Tee, FFF 1/4	▪ T-Stück FFF 1/4	▪ Te HHH 1/4	1
6	903.090.206	▪ Robinet FF 3/8	▪ Valve, FF 3/8	▪ Entleerungshahn FF 3/8	▪ Grifo HH 3/8	1
7	905.121.008	▪ Raccord coudé M 3/8 BSP - T 6 x 8	▪ Elbow connector, M 3/8 BSP - T 6 x 8	▪ Winkelnippel M 3/8 BSP - T 6 x 8	▪ Racor acodado M 3/8 BSP - T 6 x 8	1
8	903.210.202	▪ Silencieux	▪ Silencer	▪ Schalldämpfer	▪ Silenciador	1
9	539.280.102	▪ Tuyau Ø 6x8 (long. 150 mm)	▪ Hose Ø 6x8 (length : 150 mm / 6 ")	▪ Schlauch Ø 6x8 (Länge. 150 mm)	▪ Tubería Ø 6x8 (150 mm de largo)	1
10	906.333.102	▪ Bouchon 1/4	▪ Plug 1/4	▪ Blindstopfen 1/4	▪ Tapón 1/4	1
11	050.102.213	▪ Raccord MM 1/4 BSP	▪ Fitting, double male, 1/4 BSP	▪ Doppelnippel MM 1/4 BSP	▪ Racor MM 1/4 BSP	1
12	904.523.003	▪ Raccord M 1/4 BSP - M 3/8 BSP	▪ Fitting, double male, 1/4 BSP - 3/8 BSP	▪ Doppelnippel 1/4 BSP - 3/8 BSP	▪ Racor M 1/4 BSP - M 3/8 BSP	1

13	-	Ensemble régulateur de produit	Fluid regulator assembly	Materialregler, komplett	Conjunto regulador de producto	1
14	155.610.060	▪ Régulateur avec pilote (voir doc. 573.025.110)	▪ Fluid regulator with pilot (refer to doc. 573.025.110)	▪ Materialregler mit Steuerung (siehe Dok. 573.025.110)	▪ Regulador con piloto (consultar doc. 573.025.110)	1
16	910.011.404	▪ Manomètre 0 - 4 bar	▪ Gauge 0-4bar / 0-58 psi	▪ Manometer 0 – 4 bar	▪ Manómetro 0 -4 bar	1
17	906.333.102	▪ Bouchon 1/4	▪ Plug 1/4	▪ Blindstopfen 1/4	▪ Tapón 1/4	1
18	905.120.912	▪ Raccord coudé M 1/4 BSP - T 6 x 8	▪ Elbow connector M 1/4 BSP - T 6 x 8	▪ Winkelnippel M 1/4 BSP - T 6 x 8	▪ Racor acodado M 1/4 BSP - T 6 X 8	1
19	050.102.646	▪ Raccord inox M 1/4 BSP - M 3/8 NPS (sortie produit)	▪ Fitting, stainless steel, double male, 1/4 BSP - 3/8 NPS (fluid outlet)	▪ Doppelnippel Edelstahl M 1/4 BSP - M 3/8 NPS (Materialausgang)	▪ Racor inox M 1/4 BSP - M 3/8 NPS (salida producto)	1
20	905.190.414	▪ Raccord coudé M 1/4 BSP - T 8 x 10	▪ Elbow connector, M 1/4 BSP - T 8 x 10	▪ Winkelnippel M 1/4 BSP - T 8 x 10	▪ Racor acodado M 1/4 BSP - T 8 X 10	1
21	905.190.502	▪ Coude MM 1/4	▪ Elbow, double male, 1/4	▪ Winkelnippel MM 1/4	▪ Codo MM 1/4	1
22	050.470.301	▪ Manchon inox 1/4	▪ Nipple, stainless steel, 1/4	▪ Muffe Edelstahl 1/4	▪ Manguito inox 1/4	1
23	903.090.806	▪ Vanne FF 1/4	▪ Valve, FF 1/4	▪ Ventil FF 1/4	▪ Válvula HH 1/4	1
24	905.190.401	▪ Coude M 1/4 BSP – T6x8	▪ Elbow , M 1/4 BSP – T6x8	▪ Winkelnippel M 1/4 BSP – T6x8	▪ Codo M 1/4 BSP – T6x8	1

POMPE PMP 150 STANDARD (suite)	PUMP, MODEL PMP 150 STANDARD (follow up)	# 151.751.000
PUMPE PMP 150 STANDARD (Forsetzung)	BOMBA PMP 150 ESTANDAR (a continuación)	

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
29	905.190.415	Raccord coudé M 3/8 BSP - T 8 x 10	Elbow connector, M 3/8 BSP - T 8 x 10	Winkelnippel AG 3/8 BSP - T 8 x 10	Racor acodado M 3/8 BSP -T 8 x 10	1
30	539.090.103	Tuyau noir Ø 8x10 -long. 460 mm	Hose (black) Ø 8x10 - length 460 mm / 18.11"	Schwarzer Schlauch Ø 8x10 -Länge. 460 mm	Tubería (negra) Ø 8x10 - 460 mm de largo	1
31	050.371.301	Tuyau Ø 6x8 -long. 1,850 m	Hose Ø 6x8 - length 1,850 m / 73"	Schlauch Ø 6x8 -Länge 1,850 m	Tubería Ø 6x8 - 1,850 m de largo	1
32	050.102.436	Raccord inox M 3/8 BSP - M 18x125	Fitting, stainless steel, double male, 3/8 BSP - 18x125	Doppelnippel Edelstahl AG 3/8 BSP – AG M 18x1,25	Racor inox M 3/8 BSP - M 18x125	1
33	049.596.010	Canne d'aspiration inox avec crépine	Suction rod (stainless steel) with strainer	Saugschläuche mit Siebkörben	Caña de aspiración (inox) con piña	1
* 34	051.531.600	▪ Crépine Ø 17	▪ Strainer	▪ Siebkörbe Ø 17	▪ Piña Ø 17	1
-	151.539.903	▪ Eléments filtrants (les 4)	▪ Filtering elements (pack of 4)	▪ Filterelemente (4 Stück)	▪ Elementos filtrantes (bolsa de 4)	1

-	051.751.030	Support mural équipé	Bracket assembly	Wandanlage, komplett	Soporte mural equipado	1
37	051.751.031	▪ Support mural	▪ Wall mounting bracket	▪ Wandanlage	▪ Soporte mural	1
38	051.751.033	▪ Entretoise	▪ Spacer	▪ Muffe	▪ Arandela de espesor	2
39	933.011.332	▪ Vis HM 6 x 25	▪ Screw, HM 6 x 25	▪ Schraube HM 6 x 25	▪ Tornillo HM 6 x 25	2
-	144.910.129	▪ Pochette visserie	▪ Package of screws, nuts and washers	▪ Schraubensatz	▪ Bolsa de tornillos, de tuercas y de arandelas	1
42	NCS / NSS	▪ ▪ Vis HM 6 x 15	▪ ▪ Screw, HM 6 x 15	▪ ▪ Schraube HM 6 x 15	▪ ▪ Tornillo HM 6 x 15	4
43	NCS / NSS	▪ ▪ Ecrou HM 6	▪ ▪ Nut, HM 6	▪ ▪ Mutter HM 6	▪ ▪ Tuerca HM 6	4
44	NCS / NSS	▪ ▪ Rondelle MN 6	▪ ▪ Washer, MN 6	▪ ▪ Scheibe MN 6	▪ ▪ Arandela MN 6	6

POMPE PMP 150 standard sur chariot	WALL MOUNTED PUMP, model PMP 150 standard	# 151.752.000
PUMPE PMP 150 standard auf Fahrgestell	BOMBA PMP 150 estandar sobre carretilla	

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
-	151.751.000	Pompe murale	Wall mounted pump	Wandpumpe	Bomba mural	1
-	051.730.110	Chariot (1 bras)	Cart (1 arm)	Fahrgestell (1 Arm)	Carretilla (1 brazo)	1

POMPE PMP 150 avec kit détendeur air moteur	PUMP, MODEL PMP 150 with motor air regulator kit	# 151.753.000
PUMPE PMP 150 mit Luftmotordruckminderer-Kit	BOMBA, TIPO PMP 150 con kit manorreductor aire motor	

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
-	151.751.000	Pompe murale avec canne d'aspiration	Wall mounted pump with suction rod	Wandanlage mit Saugschlauch	Bomba mural con caña de aspiración	1
-	151.753.010	Kit détendeur air moteur (voir Doc. 573.030.050)	Motor air regulator kit (refer to Doc. 573.030.050)	Kit Luftmotordruckminderer (siehe Dok. 573.030.050)	Kit manorreductor aire motor (consultar Doc. 573.030.050)	1

POMPE PMP 150 avec kit détendeur air moteur sur chariot	CART MOUNTED PUMP, model PMP 150 with motor air regulator kit	# 151.754.000
PUMPE PMP 150 mit Luftmotor-druckminderer-Kit auf Fahrgestell	BOMBA PMP 150 con kit manorreductor aire motor sobre carretilla	

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
-	151.890.060	Pompe murale avec canne d'aspiration	Wall mounted pump with suction rod	Wandanlage mit Saugschlauch	Bomba mural con caña de aspiración	1
-	051.730.110	Chariot (1 bras)	Cart (1 arm)	Fahrgestell (1 Arm)	Carretilla (1 brazo)	1

POMPE PMP 3R (équipée avec détendeur air moteur, sans canne)	PUMP, MODEL PMP 3R (fitted with a motor air regulator, without rod)	# 151.759.900
PUMPE PMP 3R (mit Luftmotor-druckminderer, ohne Saugschlauch)	BOMBA PMP 3R (equipada con manorreductor aire motor, sin caña)	

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
-	-	Pompe murale sans canne d'aspiration	Wall mounted pump without suction rod	Wandanlage ohne Saugschlauch	Bomba mural sin caña de aspiración	1
-	151.753.010	Kit détendeur air moteur (voir Doc. 573.030.050)	Motor air regulator kit (refer to Doc. 573.030.050)	Luftmotordruckminderer-Kit (siehe Dok. 573.030.050)	Kit manorreductor aire motor (consultar Doc. 573.030.050)	1

Nota : Pour les références commençant par 5, préciser la longueur à la commande.

Nota : When ordering a spare part whose the first digit is 5, specify the required length.

Hinweis : Bei Artikel-Nummern, die mit einer 5 beginnen, muss die Länge angegeben werden.

Nota : Cuando encarga Vd. una pieza de repuesto que empieza por un 5, precise Vd. la longitud necesaria.